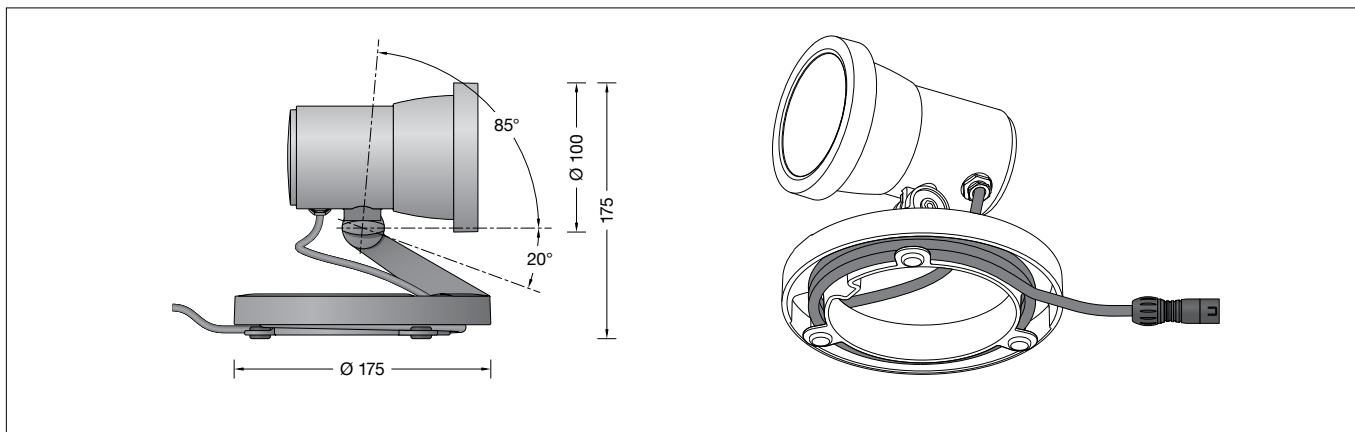


**BEGA****24 349**

Scheinwerfer BEGA Plug & Play  
Floodlight BEGA Plug & Play  
Projecteur BEGA Plug & Play



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

BEGA Plug & Play  
Ortsveränderlicher Scheinwerfer mit Anschlussleitung und 48 V-Stecker für wirkungsvolle Beleuchtung in privaten Gartenanlagen.  
Der Scheinwerfer kann sowohl auf Rasenflächen und Erdreich als auch auf Wegen und Terrassen platziert werden.

**Application**

BEGA Plug & Play  
Portable floodlight with connecting cable and 48 V plug for efficient illumination in private gardens.  
The floodlight can be placed on lawns, soil as well as on paths and terraces.

**Utilisation**

BEGA Plug & Play  
Projecteur mobile avec câble et connecteur 48 V, pour un éclairage expressif dans du jardin privé.  
Le projecteur peut être posé sur des pelouses, sur la terre, sur des chemins ainsi que sur des terrasses.

**Produktbeschreibung**

Scheinwerfer besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Ringsockel aus glasfaserverstärktem Polyamid  
Sicherheitsglas klar  
Reflektoroberfläche Reinstaluminium  
Schwenkbereich -20°/+85°  
Werkzeuglose Brennlageeinstellung  
Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m teilweise unter der Leuchte aufrollbarer Leitung H05RN-F 3 G 0,75<sup>2</sup> mit 48 V-Stecker  
Schutzklasse III ⚡  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,3 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

**Product description**

Floodlight made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Ring base made of glass fibre reinforced polyamide  
Clear safety glass  
Reflector surface made of pure aluminium  
Swivel range -20°/+85°  
No tools are needed to adjust the operating position  
Factory wired with 5 m cable H05RN-F 3 G 0,75<sup>2</sup> with power plug which is partly rollable under the luminaire  
Safety class III ⚡  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical impacts < 1 joule  
CE – Conformity mark  
Weight: 1.3 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

**Description du produit**

Projecteur fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Support circulaire en polyamide renforcé à la fibre de verre  
Verre de sécurité clair  
Finition du réflecteur aluminium extra-pur  
Inclinaison -20°/+85°  
Réglage ne nécessitant pas d'outil  
Prêt au raccordement avec 5 m de câble H05RN-F 3 G 0,75<sup>2</sup> et connecteur 48 V partiellement enroulable sous le luminaire  
Classe de protection III ⚡  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 1,3 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

**Leuchtmittel**

Modul-Anschlussleistung	6,1 W
Leuchten-Anschlussleistung	7,6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$
Spannung	48 V = DC

**Lamp**

Module connected wattage	6.1 W
Luminaire connected wattage	7.6 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$
Voltage	48 V = DC

**Lampe**

Puissance raccordée du module	6,1 W
Puissance raccordée d'un luminaire	7,6 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$
Tension	48 V = DC

**24 349 K3**

Modul-Bezeichnung	LED-1285/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	890 lm
Leuchten-Lichtstrom	631 lm
Leuchten-Lichtausbeute	83 lm/W

**24 349 K3**

Module designation	LED-1285/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	890 lm
Luminaire luminous flux	631 lm
Luminaire luminous efficiency	83 lm/W

**24 349 K3**

Marquage des modules	LED-1285/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	890 lm
Flux lumineux du luminaire	631 lm
Rendement lum. d'un luminaire	83 lm/W

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Lichttechnik

Halbstreuwinkel 50°

## Montage

Für den Betrieb der Leuchte ist ein BEGA Plug & Play Smart Tower erforderlich – siehe Ergänzungsteile. Anschlussleitung der Leuchte in den Steckkontakt am Smart Tower bzw. Smart Extender einstecken. Scheinwerfereinstellung vornehmen. Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen. Anzugsdrehmoment = 2,5 Nm.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

## Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Abschlussring auf das Scheinwerfergehäuse setzen und rechtsherum so weit aufdrehen, dass die Markierung im Abschlussring und Leuchtengehäuse übereinander liegen.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Lighting technology

Half beam angle 50°

## Installation

A BEGA Plug & Play Smart Tower is required to operate the luminaire – see accessories. Plug the connecting cable of the luminaire into the plug contact on the Smart Tower or Smart Extender. Adjust the floodlight. Undo the joint screw and adjust the floodlight. Tighten the joint screw. Torque = 2.5 Nm.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.

Do not use high pressure cleaners.

## Maintenance

The connecting cable must be checked for external damage and may only be replaced by a qualified electrician.

## Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Place the cover ring on the floodlight housing and screw it on clockwise so that the marking in the cover ring and the floodlight housing are on top of each other.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 50°

## Installation

Ce luminaire nécessite l'utilisation d'un BEGA Plug & Play Smart Tower – voir accessoires. Raccorder le câble de raccordement du luminaire à la connexion enfichable de la Smart Tower ou du Smart Extender. Régler le projecteur. Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur. Serrer la vis de la rotule. Moment de serrage = 2,5 Nm.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

## Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Placer l'anneau de finition sur le boîtier du projecteur et le tourner vers la droite jusqu'à ce que les marquages de l'anneau de finition et du boîtier du luminaire se superposent.

**Ergänzungsteile**

<b>13 566</b>	Smart Tower mit Anschlussleitung und Netzstecker
<b>13 567</b>	Smart Tower mit Anschlussleitung und freiem Leitungsende
<b>13 568</b>	Smart Extender Verteiler mit 5 m Leitung und 48V-Stecker, schalt- und dimmbar über Zigbee Steuerung
<b>10 526</b>	Fernsteuerung ONE
<b>13 569</b>	Fernsteuerung PRO
<b>10 596</b>	Verlängerungsleitung 5 m
<b>10 597</b>	Verlängerungsleitung 10 m
<b>70 588</b>	Gateway zur Steuerung der Beleuchtungsanlage per App BEGA Gateway mit einem Smartphone oder Tablet

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

**Accessories**

<b>13 566</b>	Smart Tower with connecting cable and mains plug
<b>13 567</b>	Smart Tower with connecting cable and free cable end
<b>13 568</b>	Smart Extender Distributor with 5 m cable and 48V plug, switchable and dimmable via Zigbee Control module
<b>10 526</b>	Remote control ONE
<b>13 569</b>	Remote Control PRO
<b>10 596</b>	Extension cable 5 m
<b>10 597</b>	Extension cable 10 m
<b>70 588</b>	Gateway for controlling your lighting system by app BEGA Gateway from a smartphone or tablet

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

**Accessoires**

<b>13 566</b>	Smart Tower avec câble de raccordement et fiche
<b>13 567</b>	Smart Tower avec câble de raccordement et extrémité libre
<b>13 568</b>	Smart Extender Répartiteur avec 5 m câble et connecteur 48V, débrochable et gradable par module de contrôle Zigbee
<b>10 526</b>	Commande à distance ONE
<b>13 569</b>	Commande à distance PRO
<b>10 596</b>	5 m rallonge d'alimentation
<b>10 597</b>	10 m rallonge d'alimentation
<b>70 588</b>	Gateway pour commander votre dispositif d'éclairage par application BEGA Gateway via un smartphone ou une tablette

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

**Ersatzteile**

Ersatzglas	14 000 850
DC-DC Konverter	61 001 115
LED-Modul 3000K	LED-1285/930
Reflektor	76 002 089
Dichtung Glas	83 001 652

**Spares**

Spare glass	14 000 850
Converter DC-DC	61 001 115
LED module 3000K	LED-1285/930
Reflector	76 002 089
Gasket glass	83 001 652

**Pièces de rechange**

Verre de rechange	14 000 850
Convertisseur DC-DC	61 001 115
Module LED 3000K	LED-1285/930
Réflecteur	76 002 089
Joint du verre	83 001 652